Midea

Perilica rublja

UPUTE ZA UPORABU

ELLEN

Pročitajte ove upute

Prije uporabe pročitajte sve upute i objašnjenja o instalaciji. Pažljivo slijedite sve naputke. Zadržite ovaj priručnik za buduću uporabu. Ako uređaj prodate ili predate novom vlasniku, uvijek priložite i ove upute za uporabu.

SADRŽAJ

SIGURNOSNE UPUTE

- Sigurnosne upute 2

POSTAVLJANJE

- Opis uređaja 7
- Postavljanje..... 8

RUKOVANJE

- Quick Start 11
- Prije svakog pranja..... 12
- Raspršivač deterdženata..... 13
- Upravljačka ploča..... 14
- Opcija..... 17
- Ostale funkcije 19
- Programi..... 21
- Tablica programa pranja..... 22

ODRŽAVANJE

- Čišćenje i održavanje..... 25
- U slučaju problema..... 28
- Tehnički podaci..... 29
- Dodatak s informacijama o proizvodu..... 30

SIGURNOSNE UPUTE

■ Sigurnosne upute

Iz sigurnosnih razloga slijedite upute u ovom priručniku kako biste minimizirali opasnost od požara ili eksplozije, strujnog udara, oštećenja imovine, ozljeda ili smrti. Značenje simbola:

> ⚠ Upozorenje!
>
> Ukazuje na potencijalnu opasnost koja može rezultirati smrću ili teškim ozljedama ako se ne izbjegne.

> ⓘ Oprez!
>
> Ukazuje na potencijalnu opasnost koja može rezultirati lakšim ili težim ozljedama te oštećenjem imovine ili štetom za okoliš.

> Napomena!
>
> Ukazuje na potencijalnu opasnost koja može rezultirati rezultirati lakšim ili težim ozljedama.

⚠ Upozorenje!

Strujni udar!

- Ako je kabel napajanja oštećen, zamijeniti ga smije samo proizvođač, njegov servisni agent ili osoba sa sličnim kvalifikacijama, kako bi se umanjio rizik od opasnosti.

SIGURNOSNE UPUTE

- S ovim uređajem nemojte koristiti stara crijeva već samo nova koja su s njim isporučena.
- Prije postupaka održavanja odspojite uređaj s napajanja.
- Nakon uporabe uvijek odspojite perilicu s napajanja i zatvorite dovod vode. Maksimalni pritisak dovoda vode, u paskalima. Minimalni pritisak dovoda vode, u paskalima.
- Radi vaše sigurnosti, kabel napajanja mora biti spojen na uzemljenu utičnicu. Dobro provjerite i pobrinite se da je vaša utičnica pravilno uzemljena.
- Spajanje na dovod vode i električnu mrežu mora obavljati kvalificirani tehničar, u skladu s uputama proizvođača i važećim propisima.

Opasnost za djecu!

- EN zemlje: Ovaj uređaj ne smiju upotrebljavati djeca mlađa od 8 godina te osobe smanjenih fizičkih, osjetilnih i mentalnih sposobnosti, kao ni osobe s nedostatkom potrebnog znanja i iskustva, bez nadzora ili pomoći osobe odgovorne za njihovu sigurnost. Odgovorna osoba ih treba uputiti u sigurno rukovanje uređajem i pobrinuti se da razumiju opasnosti povezane s rukovanjem. Djeca se ne smiju igrati uređajem. Djeca smiju uređaj čistiti i održavati samo uz nadzor. Djecu mlađu od 3 godine potrebno je nadzirati kako se ne bi igrala uređajem.

- Životinje ili djeca bi se mogli uvući u uređaj. Prije svake uporabe provjerite unutrašnjost perilice.
- Djecu je potrebno nadzirati kako se ne bi igrala uređajem.

SIGURNOSNE UPUTE

- Staklena vrata mogu postati veoma vruća tijekom rada. Djecu i kućne ljubimce držite dalje od perilice dok radi u veoma vlažnim prostorijama, kao i u onima s eksplozivnim ili nadražujućim plinovima.
- Prije uporabe uređaja uklonite svu ambalažu i transportne vijke. U suprotnome može doći do ozbiljnih šteta.
- Utikač mora biti dostupan nakon postavljanja.

Opasnost od eksplozije!

- Nemojte prati ili sušiti rublje koje je bilo očišćeno, oprano, zamrljano ili umočeno u zapaljive ili eksplozivne tvari (poput voska, ulja, boje, benzina, odmašćivača, otapala za kemijsko čišćenje, kerozina itd.). To može izazvati požar ili eksploziju.
- Takvo rublje prije strojnog pranja dobro operite ručno.

ⓘ Oprez!

Postavljanje proizvoda!

- Ova perilica namijenjena je uporabi isključivo u zatvorenim prostorima.
- Ona nije ugradni uređaj.
- Ventilacijski otvori ne smiju biti zapriječeni tepihom.
- Djecu i kućne ljubimce držite dalje od perilice dok radi u veoma vlažnim prostorijama, kao i u onima s eksplozivnim ili nadražujućim plinovima.
- Perilica rublja s jednim dovodnim ventilom može se spojiti na dovod hladne vode. Uređaj s dva dovodna ventila treba pravilno spojiti na dovode vruće i hladne vode.
- Utikač mora biti dostupan nakon postavljanja.

SIGURNOSNE UPUTE

- Prije uporabe uređaja uklonite svu ambalažu i transportne vijke. U suprotnome može doći do ozbiljnih šteta.

Opasnost od oštećenja uređaja!

- Ovaj proizvod služi isključivo uporabi u kućanstvu i namijenjen je pranju tkanina prikladnih za perilicu rublja.
- Nemojte se penjati na perilicu niti sjediti na njoj.
- Ne oslanjajte se o vrata perilice.
- Mjere opreza prilikom rukovanja:
  1. Transportne vijke na perilicu smije vratiti samo stručna osoba.
  2. Nakupljenu vodu valja ispustiti iz perilice.
  3. Pažljivo rukujte perilicom. Perilicu nikad ne podižite držeći je za dijelove koji strše. Vrata perilice nikad ne smijete koristiti kao ručku tijekom transporta.
  4. Uređaj je težak. Pažljivo ga transportirajte.
- Molimo da ne primjenjujete prekomjernu silu pri zatvaranju vrata. Ako se vrata otežano zatvaraju, provjerite količinu i raspored rublja u bubnju.
- Zabranjeno je prati tepihe.

Rukovanje uređajem!

- Prije prve uporabe, pokrenite i završite ciklus pranja u praznoj perilici.
- Zabranjeno je upotrebljavati zapaljiva, eksplozivna ili otrovna otapala. Umjesto deterdženta se ne smiju koristiti benzin, alkohol ili slična sredstva. Birajte samo sredstva prikladna za strojno pranje, pogotovo zbog bubnja.

SIGURNOSNE UPUTE

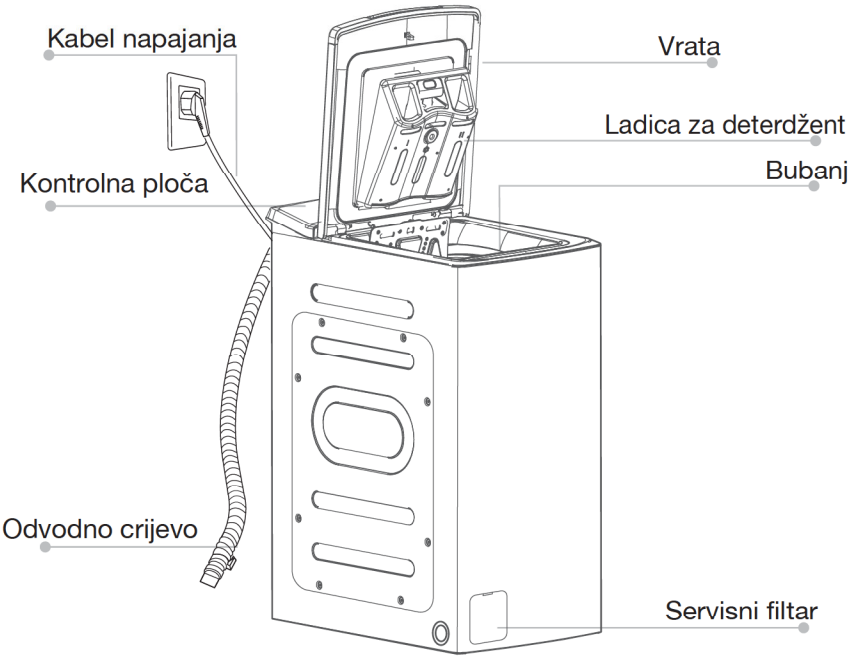
- Provjerite jesu li svi džepovi ispražnjeni. Oštri i tvrdi predmeti poput kovanica, broševa, čavala, vijaka, kamenčića itd. mogu prouzročiti ozbiljne štete na perilici.
- Prije otvaranja vrata provjerite da u bubnju nema vode. Nemojte otvarati vrata ako vidite da u bubnju još ima vode.
- Pazite da se ne opečete kad perilica ispušta vruću vodu od pranja.
- Nikad nemojte ručno dodavati vodu tijekom pranja.
- Kad program završi, pričekajte dvije minute prije otvaranja vrata.

Zbrinjavanje ambalaže/dotrajalog uređaja

Ovaj simbol označava da se ovaj proizvod u EU ne smije odlagati zajedno s kućnim otpadom. Kako biste spriječili moguću štetu po okoliš ili ljudsko zdravlje uslijed nekontroliranog zbrinjavanja otpada, molimo da ovaj uređaj reciklirate odgovorno jer time promičete održivu ponovnu uporabu materijalnih resursa. Dotrajali uređaj zbrinite u odgovarajućem reciklažnom dvorištu ili se obratite trgovcu kod kojeg ste uređaj kupili. U trgovini će ga vratiti na sigurno recikliranje.

POSTAVLJANJE

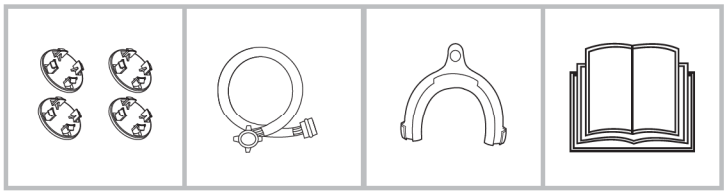
■ Opis uređaja



Napomena!

- Ilustracija proizvoda služi samo za referencu, stvaran proizvod se može malo razlikovati.

Pribor



Čepovi otvora za transportne vijke	Crijevo za dovod hladne vode	Odvodno crijevo (s držačem ili bez njega)	Upute za uporabu

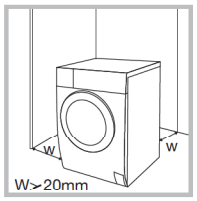
POSTAVLJANJE

■ Postavljanje

Mjesto postavljanja

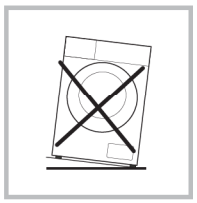
⚠ Upozorenje!

- Stabilnost je važna kako se uređaj ne bi pomicao!
- Pazite da uređaj ne stoji na kabelu napajanja.



Prije postavljanja perilice, provjerite zadovoljava li odabrano mjesto sljedeće uvjete:

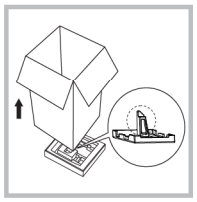
1.Tvrda, suha i ravna površina
2.Nije direktno izloženo suncu
3.Dostatna ventilacija
4.Temperatura prostorije je iznad 0 °C.
5.Držite uređaj dalje od izvora topline poput ugljena ili plina.



Raspakiravanje perilice

⚠ Upozorenje!

- Ambalažni materijali (npr. plastična folija i polistiren) mogu biti opasni za djecu.
- Postoji opasnost od gušenja! Držite ambalažu daleko od djece.



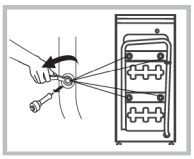
1. Uklonite kartonsku kutiju i ambalažu od stiropora.
2. Podignite perilicu i uklonite bazu ambalaže. Ne zaboravite s njom skinuti mali stiropor u obliku trokuta s dna perilice. Ako ga ne uspijete izvući skupa s bazom, položite perilicu na bok pa skinite stiropor ručno.
3. Skinite vrpcu kojom su osigurani kabel napajanja i odvodno crijevo.
4. Izvadite dovodno crijevo iz bubnja.

Uklonite transportne vijke.

⚠ Upozorenje!

- Prije uporabe obavezno skinite transportne vijke s poleđine perilice.
- Oni će vam trebati u slučaju ponovnog pomicanja, zato ih spremite na sigurno mjesto.

Slijedite donje korake za skidanje transportnih vijaka:



1.Otpustite 4 vijka ključem i izvadite ih.
2.Zatvorite otvore vijaka isporučenim čepovima.
3.Spremite transportne vijke na sigurno mjesto za buduću uporabu.

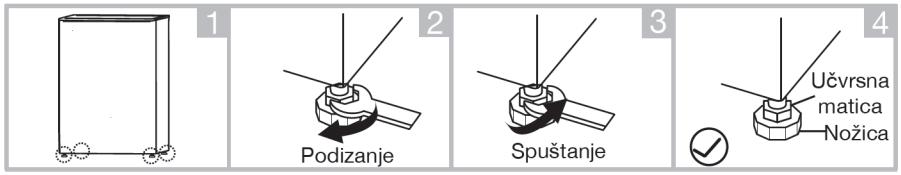
POSTAVLJANJE

Niveliranje perilice

⚠ Upozorenje!

- Učvrsne matice na sve četiri nožice moraju biti dobro zategnute za kućište.

1.Provjerite jesu li nožice pravilno pričvršćene na kućište perilice. Ako nisu, vratite ih u izvorne položaje zatezanjem matica.
2.Otpustite učvrsnu maticu za okretanje nožice dok ne bude čvrsto prianjala za pod.
3.Podesite nožice i zategnite ih ključem, vodeći računa da je perilica stabilna.

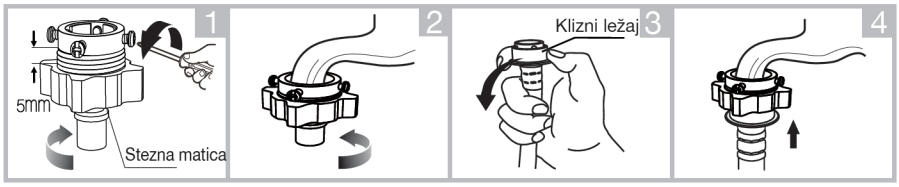


Spajanje dovodnog crijeva

⚠ Upozorenje!

- Kako biste spriječili curenje ili oštećenja od vode, pridržavajte se uputa u ovom poglavlju!
- Nemojte savijati, gnječiti ili priklještiti dovodno crijevo.
- Za modele s ventilom za vruću vodu: spojite ga na slavinu dovoda vruće vode zajedno s crijevom za dovod vruće vode. Potrošnja energije za neke programe će se automatski smanjiti.

Spojite dovodno crijevo kao na slici. Postoje dva načina spajanja dovodnog crijeva. Spajanje dovodnog crijeva na običnu slavinu



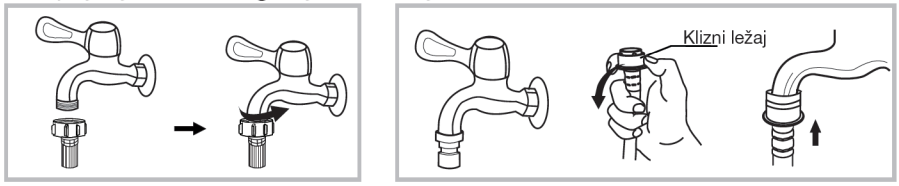
Otpustite steznu maticu i četiri vijka

Zategnite steznu maticu

Pritisnite klizni ležaj, umetnite dovodno crijevo u spoj

Spajanje je završeno

2. Spajanje dovodnog crijeva na miješalicu

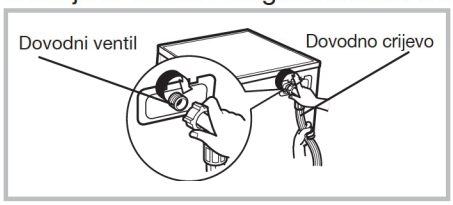


Slavina s navojima i dovodnim crijevom

Posebna slavina za perilicu rublja

POSTAVLJANJE

Drugi kraj dovodnog crijeva spojite na dovodni ventil na poleđini uređaja te čvrsto zategnite slavinu u smjeru kazaljki sata.



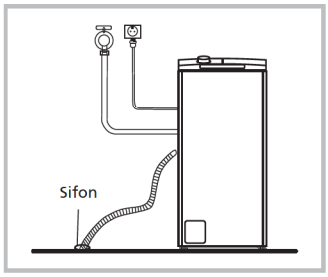
Odvodno crijevo

⚠ Upozorenje!

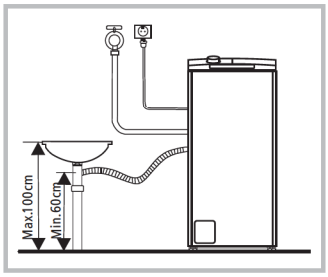
- Nemojte savijati ili rastezati dovodno crijevo.
- Pravilno postavite odvodno crijevo jer može doći do štete uslijed curenja vode.

Postoje dva načina postavljanja kraja dovodnog crijeva:

1.Umetnite ga u podni sifon.

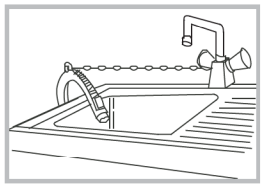


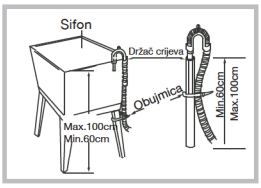
2.Spojite ga na sifon umivaonika.



Napomena!

- Ako je odvodno crijevo isporučeno s držačem, postavite ga kao u sljedećem opisu.





⚠ Upozorenje!

- Prilikom postavljanja odvodnog crijeva, pravilno ga pričvrstite užetom.
- Ako je odvodno crijevo predugačko, nemojte ga silom gurati u perilicu jer će tako izazvati neuobičajene zvukove.

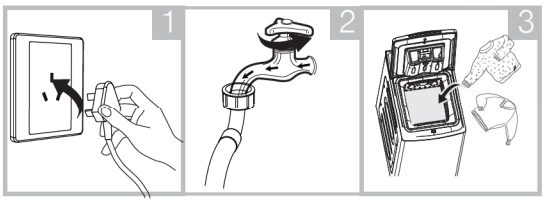
UPORABA

■ Quick Start

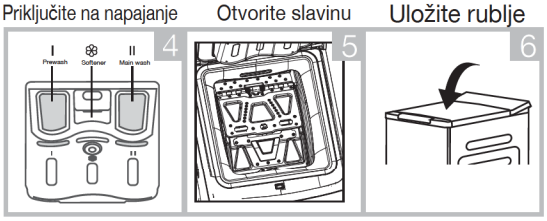
ⓘ Oprez!

- Prije pranja provjerite je li perilica pravilno postavljena.
- Prije prve uporabe, pokrenite i završite ciklus pranja u praznoj perilici.

1. Prije pranja



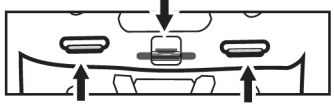
Priključite na napajanje | Otvorite slavinu | Uložite rublje



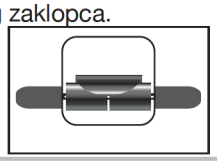
Dodajte deterdžent | Zatvorite vrata bubnja | Zatvorite vrata uređaja

Napomena!

- Deterdžent valja dodati u odjeljak I nakon odabira pretpranja za perilice s tom funkcijom.
- Provjerite jesu li zaklopci bubnja pravilno zaključani.

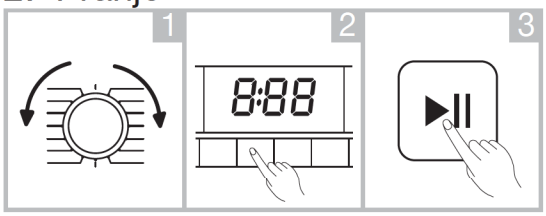


- Sve metalne kukice moraju biti pravilno zakvačene unutar stražnjeg zaklopca.



- Prije svakog pranja provjerite bubanj — mora se kotrljati glatko.

2. Pranje



Odaberite program | Odaberite funkciju ili standardnu postavku | Pokrenite

Napomena!

- Ako ste odabrali standardnu postavku, možete preskočiti korak 2.

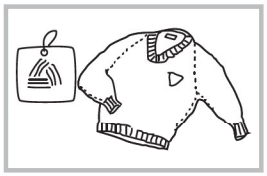
3. Nakon pranja

Na pokazivaču se prikaže "End".

RUKOVANJE

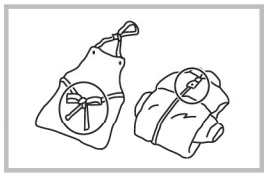
■ Prije svakog pranja

- Temperatura prostorije mora biti između 0 °C i 40 °C. Koristite li perilicu na temperaturi ispod 0 °C, dovodni ventil i sustav odvoda se mogu oštetiti. Nalazi li se perilica u prostoru s temperaturom ispod ništice, treba je premjestiti u prostor s normalnom temperaturom kako se dovodna i odvodna cijev ne bi smrznule prije uporabe.
- Molimo da prije pranja provjerite etikete na odjeći. Upotrebljavajte deterdžent za perilice rublja koji se manje ili uopće ne pjeni.

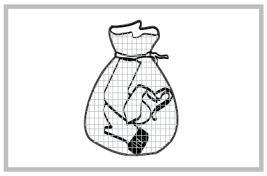


Provjerite etiketu

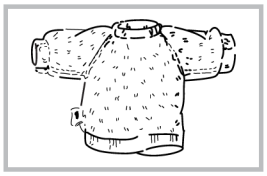
Ispraznite džepove



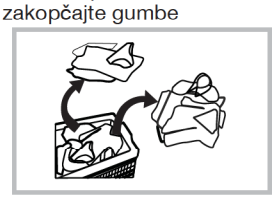
Povežite dulje vezice, zatvorite patentne zatvarače i zakopčajte gumbe



Manje odjevne predmete stavite u jastučnicu



Odjeću s dugim vlaknima ili onu koja ispušta vlakna preokrenite na drugu stranu.



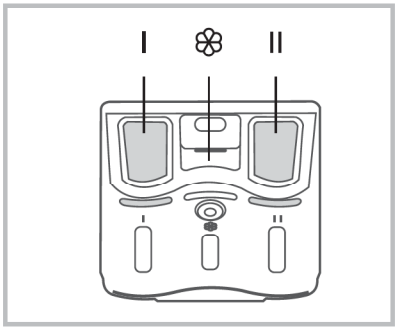
Razdvojite odjeću različitih tekstura.

⚠ Upozorenje!

- Prilikom pranja jednog komada rublja, perilica se može jako tresti i oglasiti alarmom zbog prekomjerne neravnoteže. Zato dodajte još jedan ili dva komada rublja tako da se odvod vode može odvijati neometano.
- U ovoj perilici nemojte prati odjeću zamrljanu kerozinom, benzinom, alkoholom i drugim zapaljivim tvarima.

■ Raspršivač deterdženata

I Deterdžent za pretpranje
II Deterdžent za glavno pranje
❀ Omekšivač



Izvucite ladicu

ⓘ Oprez!

- Deterdžent valja dodati u odjeljak I nakon odabira pretpranja za perilice s tom funkcijom.

Program	I	II	❀
Cotton	○	●	○
Synthetic	○	●	○
Mix	○	●	○
Jeans	○	●	○
Sportswear	○	●	○
Color Care		●	○
Baby Care	○	●	○
Drum Clean			

Program	I	II	❀
Spin Only			
Rinse & Spin			○
Wool		●	○
Delicate		●	○
Daily Wash 45'	○	●	○
Quick 15'		●	○
Cotton ECO		●	○

●Obavezno ○ Po želji

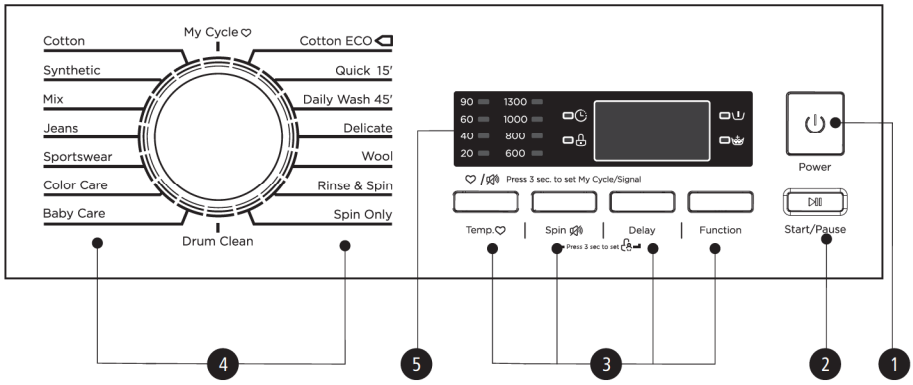
Napomena!

- Prije stavljanja grudastog ili gustog deterdženta ili aditiva, savjetujemo da prije sipanja u ladicu ulijete malo vode za razrjeđivanje deterdženta kako bi se spriječilo začepljenje ulaza u ladicu i prelijevanje tijekom punjenja vodom.
- Za najbolje rezultate pranja s manje vode i manjom potrošnjom energije odaberite prikladan deterdžent u skladu s temperaturama pranja.

RUKOVANJE

■ Upravljačka ploča

Model:MFE80-T1312B/F02E-EU(A33)



Napomena!

- Grafikon služi samo za orijentaciju. Molimo da pogledate svoj uređaj.

1 On/Off

Uključenje ili isključenje uređaja.

2 Start/Pause

Pokretanje ili pauza ciklusa pranja.

3 Opcija

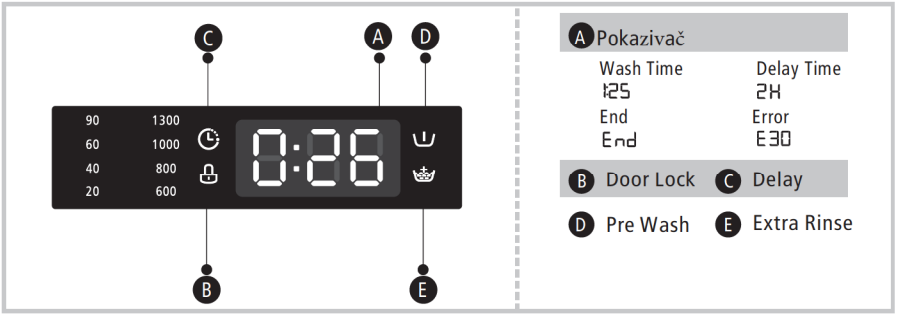
Omogućava odabir dodatne funkcije i zasvijetli kad je odaberete.

4 Programi

Biraju se u skladu s vrstom rublja.

5 Pokazivač

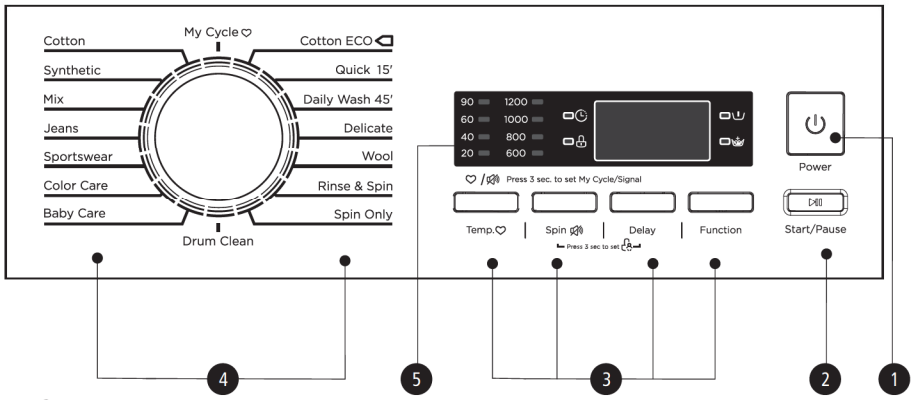
Pokazivač prikazuje postavke, približno preostalo vrijeme pranja, opcije i poruke o statusu vaše perilice. Pokazivač ostaje uključen tijekom ciklusa pranja.



RUKOVANJE

■ Upravljačka ploča

Model:MFE75-T1212/F02E-EU(A3)/MFE60-T1212/F02E-EU(A3)/MFE70-T1212/F02E-EU(A3)



Napomena!

- Grafikon služi samo za orijentaciju. Molimo da pogledate svoj uređaj.

1 On/Off

Uključenje ili isključenje uređaja.

2 Start/Pause

Pokretanje ili pauza ciklusa pranja.

3 Opcija

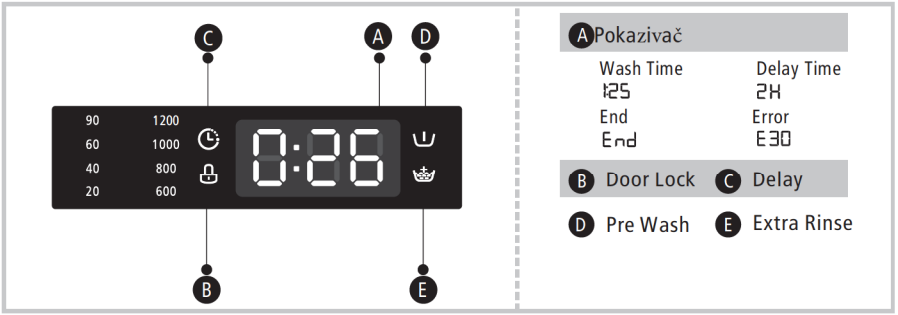
Omogućava odabir dodatne funkcije i zasvijetli kad je odaberete.

4 Programi

Biraju se u skladu s vrstom rublja.

5 Pokazivač

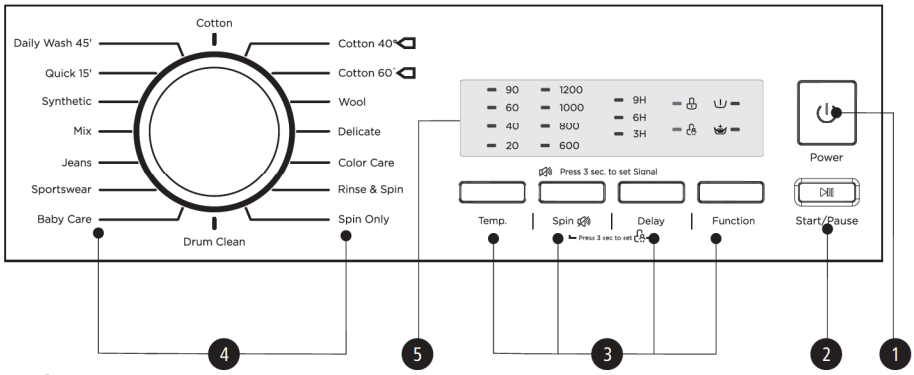
Pokazivač prikazuje postavke, približno preostalo vrijeme pranja, opcije i poruke o statusu vaše perilice. Pokazivač ostaje uključen tijekom ciklusa pranja.



RUKOVANJE

■ Upravljačka ploča

Model:MFE60-T1211/F01-EU(A3)/MFE65-T1211/F01-EU(A3)



Napomena!

- Grafikon služi samo za orijentaciju. Molimo da pogledate svoj uređaj.

1 On/Off

Uključenje ili isključenje uređaja.

2 Start/Pause

Pokretanje ili pauza ciklusa pranja.

3 Opcija

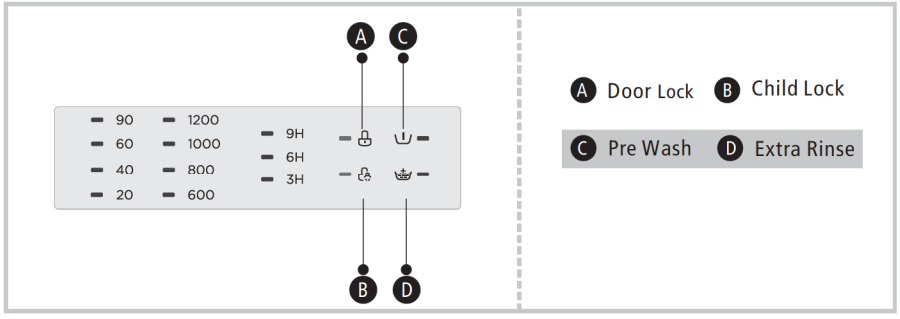
Omogućava odabir dodatne funkcije i zasvijetli kad je odaberete.

4 Programi

Biraju se u skladu s vrstom rublja.

5 Pokazivač

Pokazivač prikazuje postavke, približno preostalo vrijeme pranja, opcije i poruke o statusu vaše perilice. Pokazivač ostaje uključen tijekom ciklusa pranja.



RUKOVANJE

■ Opcija

Pre Wash

Pre Wash

Pretpranje prije glavnog pranja, prikladno za prašnjavo rublje. Stavite deterdžent u odjeljak I.

Extra Rinse

Extra Rinse

Dodatno ispiranje.

Delay

Delay

Podesite odgođeno pranje:

1. Odaberite program; 2. Pritisnite tipku Delay za odabir vremena (od 0 do 24 h); 3. Pritisnite [Start/Pause] za uključenje funkcije odgode.

Odaberite program › Podesite vrijeme › Pokrenite

Isključenje odgode pranja:

Pritisnite tipku [Delay] dok se na pokazivaču ne prikaže 0H- Tipku valja pritisnuti prije pokretanja programa. Ako je program već započeo, isključite ga kako biste pokrenuli novi.

! Oprez!

- Dođe li do prekida napajanja dok perilica radi, odabrani program se sprema u memoriju tako da se može nastaviti nakon povratka napajanja.

Model:MFE60-T1211/F01-EU(A3)/MFE65-T1211/F01-EU(A3)

Program	Opcija			Program	Opcija		
	Delay	Extra rinse	Pre wash		Delay	Extra rinse	Pre wash
Cotton	○	○	○	Drum Clean	○		
Daily Wash 45′	○	○	○	Spin Only	○		
Quick 15′	○			Rinse & Spin	○	○	
Synthetic	○	○	○	Color Care	○	○	
Mix	○	○	○	Delicate	○	○	
Jeans	○	○	○	Wool	○	○	
Sportswear	○	○	○	Cotton 60	○	○	○
Baby Care	○	○	○	Cotton 40	○	○	○

○ Po želji (neki modeli imaju funkciju inteligentne detekcije količine rublja, pogledajte svoj model)

RUKOVANJE

Model:MFE75-T1212/F02E-EU(A3)/MFE80-T1312B/F02E-EU(A33)
MFE60-T1212/F02E-EU(A3)/MFE70-T1212/F02E-EU(A3)

Program	Opcija			Program	Opcija		
	Delay	Extra rinse	Pre wash		Delay	Extra rinse	Pre wash
Cotton	○	○	○	Spin Only	○		
Synthetic	○	○	○	Rinse & Spin	○	○	
Mix	○	○	○	Wool	○	○	
Jeans	○	○	○	Delicate	○	○	
Sportswear	○	○	○	Daily Wash 45'	○	○	○
Color Care	○	○		Quick 15'	○		
Baby Care	○	○	○	Cotton ECO	○		
Drum Clean	○						

○ Po želji (neki modeli imaju funkciju inteligentne detekcije količine rublja, pogledajte svoj model)

■ Ostale funkcije

Temp.

Temp.
Pritisnite tipku za podešavanje temperature (Cold, 20°C, 30°C, 40°C, 60°C, 90°C)

Spin

Spin
Pritisnite tipku za primjenu brzine
1200: 0-600-800-1000-1200 1300: 0-600-800-1000-1300

Model:MFE60-T1211/F01-EU(A3)/MFE65-T1211/F01-EU(A3)

Program	Standardna brzina (o/min.)	Program	Standardna brzina (o/min.)
	1200		1200
Cotton	1200	Drum Clean	–
Daily Wash 45'	800	Spin Only	800
Quick 15'	800	Rinse & Spin	800
Synthetic	1200	Color Care	1000
Mix	800	Delicate	600
Jeans	800	Wool	600
Sportswear	800	Cotton 60	800
Baby Care	800	Cotton 40	800

Model:MFE75-T1212/F02E-EU(A3)/MFE80-T1312B/F02E-EU(A33)/
MFE60-T1212/F02E-EU(A3)/MFE70-T1212/F02E-EU(A3)

Program	Standardna brzina (o/min.)		Program	Standardna brzina (o/min.)	
	1200	1300		1200	1300
Cotton	1200	1300	Spin Only	800	1000
Synthetic	1200	1300	Rinse & Spin	800	1000
Mix	800	1000	Wool	600	600
Jeans	800	800	Delicate	600	600
Sportswear	800	800	Daily Wash 45'	800	800
Color Care	1000	1000	Quick 15'	800	800
Baby Care	800	800	Cotton ECO	800	800
Drum Clean	–	–			

RUKOVANJE

Child Lock

Zaključavanje tipaka za zaštitu djece.

Odaberite program — Pokrenite — Pritisnite [Spin] i [Delay] na 3 s dok se ne začuje zvučni signal.

Oprez!

- Za isključenje funkcije ponovno pritisnite iste tipke na 3 sekunde.
- Funkcija Child Lock će zaključati sve tipke osim tipke Power.
- U slučaju prekida napajanja, Child Lock se isključuje.
- Kod nekih modela će funkcija ostati aktivna i nakon povratka napajanja.

Isključenje zvučnog signala

Odaberite program — Pritisnite tipku [Spin.] na 3 sekunde. Zvučni signal je isključen.

Za ponovno uključenje zvučnog signala, opet pritisnite tipku na 3 sekunde. Postavka ostaje aktivna do sljedećeg resetiranja.

Oprez!

- Nakon isključenja zvučnog signala, zvukovi se više neće čuti.

My Cycle

Memoriranje često korištenih programa.

Nakon odabira programa i podešavanja opcija, pritisnite [Temp] na 3 sekunde prije početka pranja. Standardna postavka je Cotton Eco.

RUKOVANJE

Programi

Programi su dostupni prema vrsti rublja.

Programi	
Cotton	Čvršće tkanine, tekstil od pamuka ili lana otporan na visoke temperature.
Synthetic	Za sintetičko rublje, npr. košulje, bluze, rublje od miješanih materijala. Kod pranja pletenih tkanina, količina deterdženta se smanjuje zbog teksture i lakog stvaranja pjene.
Baby Care	Za odjeću male djece i dojenčadi, s intenzivnijim ispiranjem radi zaštite kože.
Daily Wash 45'	Brzo pranje manje količine ne previše zaprljanog rublja.
Mix	Za miješano rublje od pamuka i sintetike.
Sportswear	Za sportsku odjeću.
Jeans	Program posebno namijenjen pranju odjeće d trapera.
Quick 15'	Super kratak program prikladan za blaže zaprljano rublje i manje količine rublja.
Delicate	Za osjetljivo rublje od svile, satena, sintetičkih vlakana ili miješ anih materijala.
Wool	Za ručno ili strojno perive vunene artikle. Posebno blag program pranja koji sprečava skupljanje, s dužim pauzama (rublje se namače u vodi s deterdžentom) .
Spin Only	Dodatna centrifuga s podesivom brzinom.
Rinse&Spin	Dodano ispiranje s centrifugom.
Cotton ECO	Za bolje rezultate, vrijeme pranja je produljeno.
Drum Clean	Primjenjuje sterilizaciju pri visokoj temperaturi od 90 ° C kako bi pranje rublja bilo ekološ kije. U tom programu nije moguće prati rublje. Kada dodate odgovarajuću količinu sredstva s klorom, učinak čiš ćenja je bolji. Ovaj program možete koristiti prema potrebi.
Color Care	Za pranje rublja jarkih boja. Ovaj program čuva postojanosti boja.

Tablica programa pranja

Model:MFE60-T1211/F01-EU(A3)/MFE65-T1211/F01-EU(A3)

Program	Količina (kg)		Temp. (°C)	Standardno vrijeme
Cotton	6.0	6.5	40	2:40
Daily Wash 45'	2.5	2.5	40	0:45
Quick 15'	2.0	2.0	Cold	0:15
Synthetic	3.0	3.25	40	2:20
Mix	6.0	6.5	40	1:13
Jeans	6.0	6.5	60	1:45
Sportswear	3.0	3.25	40	1:31
Baby Care	6.0	6.5	40	1:27
Drum Clean	–	–	90	1:18
Spin Only	6.0	6.5	–	0:12
Rinse & Spin	6.0	6.5	–	0:20
Color Care	3.0	3.25	Cold	1:10
Delicate	2.0	2.0	20	0:49
Wool	2.0	2.0	40	1:07
Cotton 60	6.0	6.5	60	2:45
Cotton 40	6.0	6.5	40	2:40

- EU klasa energetske efikasnosti je A+++
  Program korišten za test energetske efikasnosti: Cotton 60/40°C
  Brzina: najviša, druge vrijednosti standardne.
  Pola punjenja za perilicu kapaciteta 6.0/6.5Kg:3.0/3.25Kg.
- "Cotton 60/40°C" je standardni program pranja na koji se odnose podaci navedeni na naljepnici i dodatku s informacijama o proizvodu. Prikladan je za pranje normalno zaprljanog pamučnog rublja i najefikasniji su u smislu potrošnje energije i vode za pranje te vrste rublja. Stvarna temperatura vode može se razlikovati od navedene.

Napomena!

- Vrijednosti u ovoj tablici služe samo za orijentaciju. Stvarne se vrijednosti mogu razlikovati od ovdje navedenih..

Tablica programa pranja

Model:MFE60-T1212/F02E-EU(A3)/MFE75-T1212/F02E-EU(A3)/MFE70-T1212/F02E-EU(A3)

Program	Količina (kg)			Temp. (°C)	Standardno vrijeme
Cotton	6.0	7.0	7.5	40	2:40
Synthetic	3.0	3.5	3.75	40	2:20
Mix	6.0	7.0	7.5	40	1:13
Jeans	6.0	7.0	7.5	60	1:45
Sportswear	3.0	3.5	3.75	40	1:31
Color Care	3.0	3.5	3.75	Cold	1:10
Baby Care	6.0	7.0	7.5	40	1:27
Drum Clean	-	-	-	90	1:18
Spin Only	6.0	7.0	7.5	–	0:12
Rinse & Spin	6.0	7.0	7.5	–	0:20
Wool	2.0	2.0	2.0	40	1:07
Delicate	2.0	2.0	2.0	20	0:49
Daily Wash 45'	2.5	2.5	2.5	40	0:45
Quick 15'	2.0	2.0	2.0	Cold	0:15
Cotton ECO	6.0	7.0	7.5	20	0:55

- EU klasa energetske efikasnosti je A+++
  Program korišten za test energetske efikasnosti: Cotton Eco 60/40°C.
Brzina: najviša, druge vrijednosti standardne.
  Pola punjenja za perilicu kapaciteta 6.0/7.0/7.5Kg: 3.0/3.5/3.75Kg.
- "Cotton Eco 60/40°C" je standardni program pranja na koji se odnose podaci navedeni na naljepnici i dodatku s informacijama o proizvodu. Prikladan je za pranje normalno zaprljanog pamučnog rublja i najefikasniji su u smislu potrošnje energije i vode za pranje te vrste rublja. Stvarna temperatura vode može se razlikovati od navedene.

Napomena!

- Vrijednosti u ovoj tablici služe samo za orijentaciju. Stvarne se vrijednosti mogu razlikovati od ovdje navedenih.. Standardno trajanje pranja pamučnog rublja temelji se na rezultatima mjerenja količine.

■ Tablica programa pranja

Model:MFE80-T1312B/F02E-EU(A33)

Program	Količina (kg)	Temp. (°C)	Standardno vrijeme
Cotton	8.0	40	2:40
Synthetic	4.0	40	2:20
Mix	8.0	40	1:13
Jeans	8.0	60	1:45
Sportswear	4.0	40	1:31
Color Care	4.0	Cold	1:10
Baby Care	8.0	40	1:27
Drum Clean	-	90	1:18
Spin Only	8.0	–	0:12
Rinse & Spin	8.0	–	0:20
Wool	2.0	40	1:07
Delicate	2.0	20	0:49
Daily Wash 45'	2.5	40	0:45
Quick 15'	2.0	Cold	0:15
Cotton ECO	8.0	20	0:55

- EU klasa energetske efikasnosti je A+++-30%
  Program korišten za test energetske efikasnosti: Cotton Eco 60/40°C.
  Brzina: najviša, druge vrijednosti standardne.

Pola punjenja za perilicu kapaciteta 8.0Kg: 4.0Kg.

- "Cotton Eco 60/40°C" je standardni program pranja na koji se odnose podaci navedeni na naljepnici i dodatku s informacijama o proizvodu. Prikladan je za pranje normalno zaprljanog pamučnog rublja i najefikasniji su u smislu potrošnje energije i vode za pranje te vrste rublja. Stvarna temperatura vode može se razlikovati od navedene.

Napomena!

- Vrijednosti u ovoj tablici služe samo za orijentaciju. Stvarne se vrijednosti mogu razlikovati od ovdje navedenih.. Standardno trajanje pranja pamučnog rublja temelji se na rezultatima mjerenja količine.

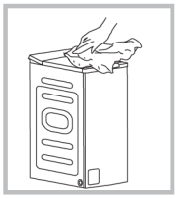
ODRŽAVANJE

■ ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

⚠ Upozorenje!

- Prije postupaka vezanih uz održavanje odspojite perilicu s napajanja i zatvorite slavinu.

Čišćenje uređaja



Pravilno održavanje perilice rublja može produžiti njezin vijek trajanja. Površinu uređaja možete čistiti razrijeđenim neabrazivnim neutralnim deterdžentima. Dođe li do izlijevanja vode, odmah je obrišite mekanom krpom. Nije dozvoljeno strugati perilicu oštrim predmetima.

Napomena!

- Zabranjeno je koristiti mravlju kiselinu i njezine razrijeđene inačice ili slična sredstva, kao ni alkohol, otapala, kemijska sredstva itd.

Čišćenje bubnja

Hrđu unutar bubnja nastalu zbog metalnih predmeta valja odmah očistiti deterdžentom bez klora.
Nikad nemojte koristiti čeličnu vunu.

Napomena!

- Nemojte stavljati rublje u bubanj tijekom čišćenja.

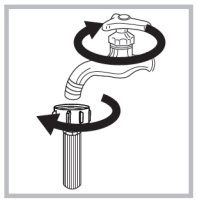
ODRŽAVANJE

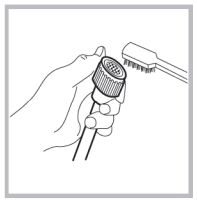
Čišćenje ulaznog filtra

Napomena!

- Ulazni filtar mora se očistiti ako je manje vode.

Čišćenje filtra slavine:
1.Zatvorite slavinu.
2.Odspojite dovodno crijevo sa slavine.
3.Očistite filtar.
4.Ponovno spojite crijevo na slavinu.





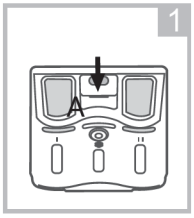
Čišćenje filtra perilice:
1.Odvrnite dovodno crijevo sa stražnje strane perilice.
2.Izvucite filtar uskim i dug kliještima te ga vratite na mjesto nakon pranja.
3. Očistite filtar četko
4.Ponovno spojite dovodno crijevo.

Napomena!

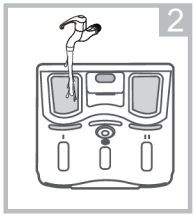
- Ako četka nije čista, možete zasebno oprati filtar.
- Ponovno spojite i otvorite slavinu.

Čišćenje ladice za deterdžent

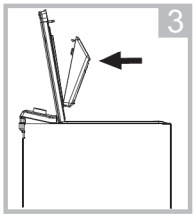
1.Pritisnite strelicu na poklopcu odjeljka za omekšivač u ladici za deterdžent.
2.Podignite hvataljku i izvucite poklopac odjeljka za omekšivač te sve utore isperite vodom.
3.Vratite poklopac odjeljka za omekšivač na mjesto i vratite ladicu u perilicu.



Izvucite ladicu za deterdžent pritiskom na dio A



Isperite ladicu pod vodom



Vratite ladicu u perilicu

Napomena!

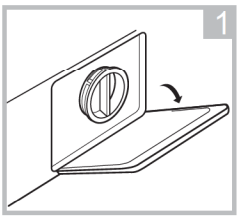
- Nemojte čistiti uređaj alkoholom, otapalima ili kemijskim sredstvima.

ODRŽAVANJE

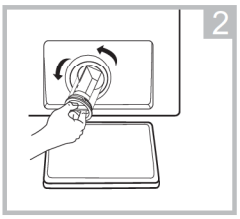
Čišćenje filtra odvodne pumpe

⚠ Upozorenje!

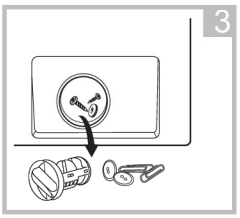
- Čuvajte se vruće vode!
- Pustite da se otopina s deterdžentom ohladi.
- Odspojite perilicu iz napajanja prije čišćenja kako biste spriječili strujni udar.
- Filtar odvodne pumpe filtrira vlakna i sitne djeliće od pranja.
- Povremeno ga očistite kako bi perilica normalno radila.



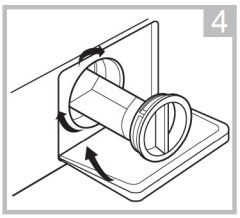
Otvorite poklopac pri dnu perilice



Otvorite filtar tako da ga okrenete suprotno od smjera kazaljki sata



Uklonite strane predmete



Zatvorite poklopac pri dnu perilice

! Oprez!

- Vodite računa da pravilno vratite odvodno crijevo i čep ventila na mjesto, poklopac mora biti u ravnini s otvorom jer u suprotnom može doći do curenja vode.
- Neke perilice nemaju crijevo za odvod vode u nuždi, pa možete preskočiti korake 2 i 3. Okrenite poklopac tako da voda istječe u posud
- Kad uređaj radi, ovisno o odabranom programu, u pumpi može biti vruće vode. Nikad ne skidajte poklopac pumpe tijekom ciklusa pranja, uvijek pričekajte dok ne završi i dok perilica ne bude prazna. Pravilno vratite poklopac, tako da bude dobro učvršćen.

ODRŽAVANJE

■ U slučaju problema

Ako uređaj ne počinje s radom ili se zaustavlja tijekom pranja, prvo pokušajte naći rješenje. Ako ne uspijete, obratite se servisu.

Opis	Razlog	Rješenje
Perilica ne radi	Vrata nisu dobro zatvorena	Ponovno pokrenite program nakon zatvaranja vrata Provjerite je li rublje zapelo
Vrata se ne mogu otvoriti	Aktivirao se zaštitni mehanizam	Odspojite kabel napajanja i ponovno pokrenite program
Curenje vode	Labav spoj dovodnog ili odvodnog crijeva	Provjerite i zategnite spojeve . Očistite odvodno crijevo
U ladici su vidljivi ostaci deterdženta	Deterdžent je vlažan ili grudast	Očistite i prebrišite ladicu za deterdžent
Indikator ili pokazivač ne svijetle	Odspojite uređaj s napajanja. Moguć problem sa spojem tiskane pločice	Provjerite nije li uređaj isključen i je li kabel napajanja pravilno spojen
Neobična buka		Provjerite jeste li uklonili učvrsne vijke Provjerite je li perilica postavljena na čvrst i ravan pod

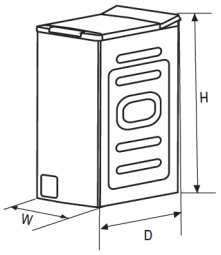
Opis	Razlog	Rješenje
E30	Vrata nisu dobro zatvorena	Ponovno pokrenite program nakon zatvaranja vrata. Provjerite je li rublje zapelo
E10	Problem s dovodom vode tijekom pranja	Provjerite je li pritisak vode preslab Izravnajte dovodno crijevo Provjerite nije li začepljen filtar dovodnog ventila
E21	Prekomjerno ispuštanje vode	Provjerite je li odvodno crijevo blokirano
E12	Prelijevanje vode	Ponovno pokrenite perilicu
EXX	Ostalo	Prvo pokušajte ponoviti radnju, a ako je problem još uvijek prisutan, nazovite servis

Napomena!

- Nakon provjere, aktivirajte uređaj. Dođe li do problema ili se na pokazivaču opet prikažu drugi kodovi alarma, obratite se servisu.

ODRŽAVANJE

Tehnički podaci



Napajanje	220-240V~,50Hz
Maks. struja	10A
Standardni pritisak vode	0.1MPa~1MPa

Model	Kapacitet pranja	Dimenzije (Š x D x V u mm)	Neto masa	Nazivna snaga
MFE60-T1211/F01-EU(A3)	6.0kg	400*610*875	56kg	2100W
MFE60-T1212/F02E-EU(A3)	6.0kg	400*610*875	56kg	2100W
MFE65-T1211/F01-EU(A3)	6.5kg	400*610*875	56kg	2100W
MFE70-T1212/F02E-EU(A3)	7.0kg	400*610*875	56kg	2100W
MFE75-T1212/F02E-EU(A3)	7.5kg	400*610*875	56kg	2100W
MFE80-T1312B/F02E-EU(A33)	8.0kg	400*610*875	56kg	2000W

ODRŽAVANJE

Tehnički podaci

Model	MFE65-T1211/F01-EU(A3)

Kapacitet		6.5kg
Brzina centrifuge		1200 o/min.
Klasa energetske efikasnosti	❶	A +++
Godišnja potrošnja energije	❷	164 kWh /godišnje
Potrošnja energije kad je uređaj isključen		0.5W
Potrošnja energije u mirovanju		1.0W
Godišnja potrošnja vode	❸	9900L /godišnje
Klasa efikasnosti centrifuge	❹	B
Standardni ciklus pranja	❺	Cotton
Potrošnja energije pri standardnih 60 °C i s punom perilicom		0.78 kwh /ciklus
Potrošnja energije pri standardnih 60 °C i s djelomično napunjenom perilicom		0.70 kwh /ciklus
Potrošnja energije pri standardnih 40 °C i s djelomično napunjenom perilicom		0.62 kwh /ciklus
Trajanje programa pri standardnih 60 °C i s punom perilicom		300 min
Trajanje programa pri standardnih 60 °C i s djelomično napunjenom perilicom		275 min
Trajanje programa pri standardnih 40°C i s djelomično napunjenom perilicom		270 min
Potrošnja vode pri standardnih 60 °C i s punom perilicom		50 L /ciklus
Potrošnja vode pri standardnih 60 °C i s djelomično napunjenom perilicom		41 L /ciklus
Potrošnja vode pri standardnih 40 °C i s djelomično napunjenom perilicom		41 L /ciklus
Preostala vlaga pri standardnih 60 °C i s punom perilicom		50%
Preostala vlaga pri standardnih 60 °C i s djelomično napunjenom perilicom		55%
Preostala vlaga pri standardnih 40°C i s djelomično napunjenom perilicom		55%
Razina buke pranja		62dB (A)
Razina buke centrifuge		78dB (A)

ODRŽAVANJE

Tehnički podaci

Model	MFE75-T1212/F02E-EU(A3)

Kapacitet		7.5kg
Brzina centrifuge		1200 o/min
Klasa energetske efikasnosti	❶	A +++
Godišnja potrošnja energije	❷	185 kWh /godišnje
Potrošnja energije kad je uređaj isključen		0.5W
Potrošnja energije u mirovanju		1.0W
Godišnja potrošnja vode	❸	11000L /godišnje
Klasa efikasnosti centrifuge	❹	B
Standardni ciklus pranja	❺	Cotton Eco
Potrošnja energije pri standardnih 60 °C i s punom perilicom		0.87 kwh /ciklus
Potrošnja energije pri standardnih 60 °C i s djelomično napunjenom perilicom		0.80 kwh /ciklus
Potrošnja energije pri standardnih 40 °C i s djelomično napunjenom perilicom		0.74 kwh /ciklus
Trajanje programa pri standardnih 60 °C i s punom perilicom		310 min
Trajanje programa pri standardnih 60 °C i s djelomično napunjenom perilicom		290 min
Trajanje programa pri standardnih 40°C i s djelomično napunjenom perilicom		290 min
Potrošnja vode pri standardnih 60 °C i s punom perilicom		52 L /ciklus
Potrošnja vode pri standardnih 60 °C i s djelomično napunjenom perilicom		47 L /ciklus
Potrošnja vode pri standardnih 40 °C i s djelomično napunjenom perilicom		47 L /ciklus
Preostala vlaga pri standardnih 60 °C i s punom perilicom		50%
Preostala vlaga pri standardnih 60 °C i s djelomično napunjenom perilicom		55%
Preostala vlaga pri standardnih 40°C i s djelomično napunjenom perilicom		55%
Razina buke pranja		62dB (A)
Razina buke centrifuge		78dB (A)

ODRŽAVANJE

Tehnički podaci

Model	MFE80-T1312B/F02E-EU(A33)

Kapacitet		8.0kg
Brzina centrifuge		1300 o/min
Klasa energetske efikasnosti	❶	A +++-30%
Godišnja potrošnja energije	❷	137 kWh /godišnje
Potrošnja energije kad je uređaj isključen		0.5W
Potrošnja energije u mirovanju		1.0W
Godišnja potrošnja vode	❸	11000L /godišnje
Klasa efikasnosti centrifuge	❹	B
Standardni ciklus pranja	❺	Cotton Eco
Potrošnja energije pri standardnih 60 °C i s punom perilicom		0.61 kwh /ciklus
Potrošnja energije pri standardnih 60 °C i s djelomično napunjenom perilicom		0.65 kwh /ciklus
Potrošnja energije pri standardnih 40 °C i s djelomično napunjenom perilicom		0.51 kwh /ciklus
Trajanje programa pri standardnih 60 °C i s punom perilicom		260 min
Trajanje programa pri standardnih 60 °C i s djelomično napunjenom perilicom		245 min
Trajanje programa pri standardnih 40°C i s djelomično napunjenom perilicom		240 min
Potrošnja vode pri standardnih 60 °C i s punom perilicom		54 L /ciklus
Potrošnja vode pri standardnih 60 °C i s djelomično napunjenom perilicom		47 L /ciklus
Potrošnja vode pri standardnih 40 °C i s djelomično napunjenom perilicom		47 L /ciklus
Preostala vlaga pri standardnih 60 °C i s punom perilicom		50%
Preostala vlaga pri standardnih 60 °C i s djelomično napunjenom perilicom		55%
Preostala vlaga pri standardnih 40°C i s djelomično napunjenom perilicom		55%
Razina buke pranja		58dB (A)
Razina buke centrifuge		76dB (A)

ODRŽAVANJE

Tehnički podaci

Model	MFE60-T1211/F01-EU(A3)

Kapacitet		6.0kg
Brzina centrifuge		1200 o/min
Klasa energetske efikasnosti	1	A +++
Godišnja potrošnja energije	2	153 kWh /godišnje
Potrošnja energije kad je uređaj isključen		0.5W
Potrošnja energije u mirovanju		1.0W
Godišnja potrošnja vode	3	9520L /godišnje
Klasa efikasnosti centrifuge	4	B
Standardni ciklus pranja	5	Cotton Eco
Potrošnja energije pri standardnih 60 °C i s punom perilicom		0.75 kwh /ciklus
Potrošnja energije pri standardnih 60 °C i s djelomično napunjenom perilicom		0.64 kwh /ciklus
Potrošnja energije pri standardnih 40 °C i s djelomično napunjenom perilicom		0.55 kwh /ciklus
Trajanje programa pri standardnih 60 °C i s punom perilicom		300 min
Trajanje programa pri standardnih 60 °C i s djelomično napunjenom perilicom		275 min
Trajanje programa pri standardnih 40°C i s djelomično napunjenom perilicom		270 min
Potrošnja vode pri standardnih 60 °C i s punom perilicom		49 L /ciklus
Potrošnja vode pri standardnih 60 °C i s djelomično napunjenom perilicom		39 L /ciklus
Potrošnja vode pri standardnih 40 °C i s djelomično napunjenom perilicom		39 L /ciklus
Preostala vlaga pri standardnih 60 °C i s punom perilicom		50%
Preostala vlaga pri standardnih 60 °C i s djelomično napunjenom perilicom		55%
Preostala vlaga pri standardnih 40°C i s djelomično napunjenom perilicom		55%
Razina buke pranja		62dB (A)
Razina buke centrifuge		78dB (A)

ODRŽAVANJE

Tehnički podaci

Model	MFE60-T1212/F02E-EU(A3)

Kapacitet		6.0kg
Brzina centrifuge		1200 o/min
Klasa energetske efikasnosti	❶	A +++
Godišnja potrošnja energije	❷	153 kWh /godišnje
Potrošnja energije kad je uređaj isključen		0.5W
Potrošnja energije u mirovanju		1.0W
Godišnja potrošnja vode	❸	9520L /godišnje
Klasa efikasnosti centrifuge	❹	B
Standardni ciklus pranja	❺	Cotton Eco
Potrošnja energije pri standardnih 60 °C i s punom perilicom		0.70 kwh /ciklus
Potrošnja energije pri standardnih 60 °C i s djelomično napunjenom perilicom		0.67 kwh /ciklus
Potrošnja energije pri standardnih 40 °C i s djelomično napunjenom perilicom		0.64 kwh /ciklus
Trajanje programa pri standardnih 60 °C i s punom perilicom		258 min
Trajanje programa pri standardnih 60 °C i s djelomično napunjenom perilicom		246 min
Trajanje programa pri standardnih 40°C i s djelomično napunjenom perilicom		252 min
Potrošnja vode pri standardnih 60 °C i s punom perilicom		48 L /ciklus
Potrošnja vode pri standardnih 60 °C i s djelomično napunjenom perilicom		37 L /ciklus
Potrošnja vode pri standardnih 40 °C i s djelomično napunjenom perilicom		37 L /ciklus
Preostala vlaga pri standardnih 60 °C i s punom perilicom		50%
Preostala vlaga pri standardnih 60 °C i s djelomično napunjenom perilicom		55%
Preostala vlaga pri standardnih 40°C i s djelomično napunjenom perilicom		55%
Razina buke pranja		62dB (A)
Razina buke centrifuge		78dB (A)

ODRŽAVANJE

Tehnički podaci

Model	MFE70-T1212/F02E-EU(A3)

Kapacitet		7.0kg
Brzina centrifuge		1200 o/min
Klasa energetske efikasnosti	❶	A +++
Godišnja potrošnja energije	❷	174 kWh /godišnje
Potrošnja energije kad je uređaj isključen		0.5W
Potrošnja energije u mirovanju		1.0W
Godišnja potrošnja vode	❸	9900L /godišnje
Klasa efikasnosti centrifuge	❹	B
Standardni ciklus pranja	❺	Cotton Eco
Potrošnja energije pri standardnih 60 °C i s punom perilicom		0.83 kwh /ciklus
Potrošnja energije pri standardnih 60 °C i s djelomično napunjenom perilicom		0.77 kwh /ciklus
Potrošnja energije pri standardnih 40 °C i s djelomično napunjenom perilicom		0.68 kwh /ciklus
Trajanje programa pri standardnih 60 °C i s punom perilicom		281 min
Trajanje programa pri standardnih 60 °C i s djelomično napunjenom perilicom		267 min
Trajanje programa pri standardnih 40°C i s djelomično napunjenom perilicom		266 min
Potrošnja vode pri standardnih 60 °C i s punom perilicom		50 L /ciklus
Potrošnja vode pri standardnih 60 °C i s djelomično napunjenom perilicom		41 L /ciklus
Potrošnja vode pri standardnih 40 °C i s djelomično napunjenom perilicom		41 L /ciklus
Preostala vlaga pri standardnih 60 °C i s punom perilicom		50%
Preostala vlaga pri standardnih 60 °C i s djelomično napunjenom perilicom		55%
Preostala vlaga pri standardnih 40°C i s djelomično napunjenom perilicom		55%
Razina buke pranja		62dB (A)
Razina buke centrifuge		78dB (A)

ODRŽAVANJE

Napomena!

- Postavka programa za testiranje u skladu je s primjenjivim standardom En60456.
- U programu za testiranje korištena je maksimalna brzina centrifuge.
- Stvarne ovise o načinu uporabe perilice, kao i gore navedeni parametri.
- Perilica rublja za kućanstvo opremljena je sustavom kontrole snage. Trajanje pripravnog stanja kraće je od 1 minute.
- Emisija buke tijekom pranja/centrifuge mjerena je pri standardnom ciklusu pranja s punom perilicom.

Napomene:

❶ Klasa energetske efikasnosti u rasponu je od A (najviša) do D (najniža).

❷ Podaci o godišnjoj potrošnji energije temelje se na 220 standardnih ciklusa pranja za standardni program pri 60 °C i 40 °C s punom i djelomično napunjenom perilicom te radu pri nižoj snazi. Stvarna potrošnja energije ovisi o načinu uporabe perilice.

❸ Podaci o godišnjoj potrošnji vode temelje se na 220 standardnih ciklusa pranja za standardni program pri 60 °C i 40 °C s punom i djelomično napunjenom perilicom. Stvarna potrošnja vode ovisi o načinu uporabe perilice.

❹ Klasa efikasnosti centrifuge u rasponu je od G (najniža) do A (najviša).

❺ Standardni programi pranja su oni sa 60 °C i 40 °C. Ti su programi prikladni za pranje normalno zaprljanog pamučnog rublja i najefikasniji su u smislu potrošnje energije i vode za pranje te vrste rublja. Stvarna temperatura vode može se razlikovati od navedene za pojedini ciklus. Za najbolje rezultate pranja s manje vode i manjom potrošnjom energije odaberite prikladan deterdžent u skladu s temperaturama pranja.

Wuxi Little Swan Co., Ltd.
No.18 ChangJiang South Road, Wuxi City, Jiangsu Province, China

Gemma B&D d.o.o.
Uvoznik i distributer za RH
10000 Zagreb, Prisavlje 2
Veleprodaja:
tel.: 00385 1 6196 446, 6195 604
fax: 00385 1 6195 581
e-mail: veleprodaja@gemma.hr
Centralni servis:
tel/fax: 00385 1 6195 582
e-mail: servis@gemma.hr
www.gemma.hr

Gemma BH d.o.o.
Uvoznik i distributer za BiH
71000 Sarajevo, Džemala
Bijedića 25c,
Veleprodaja:
tel./fax: 00387 33 407 935,
00387 33 407 936
e-mail: info@gemma.ba
www.gemma.ba

Gemma B&D d.s.d. Podgorica
Uvoznik i distributer za CG
81000 Podgorica, Serdara Jola
Piletića bb (PC Palada)
Veleprodaja:
tel.: 00382 20 672 961
e-mail: veleprodaja@gemmabd.me
www.gemmabd.me

Radi stalnog poboljšavanja proizvoda može doći do promjene tehničkih podataka bez prethodne obavijesti.
Ove upute napravljene su s mnogo truda i s najvećom pažnjom, no pogreške u procesu izrade i/ili prijevoda uputa uvijek su moguće. Stoga proizvođač i prodavatelj ne preuzimaju odgovornost za eventualne netočne navode, pogreške u prijevodu ili tiskarske pogreške u ovim uputama.